

BILANZ

b) Bilanz		Facultad ils 01.01.2025	Augment	Midasas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2025
1	ACTIVAS AKTIVEN	13'803'202.43	13'570'413.36	14'003'389.01	13'370'226.78
10	Facultad finanziaria Finanzvermögen	7'161'864.93	13'206'085.88	12'165'666.69	8'202'284.12
100	Mieds liquids ed emprests a cuort termin Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'019'022.47	5'843'509.13	5'376'823.48	3'485'708.12
1000	Cassa Kasse	4'881.95	15'618.30	17'620.40	2'879.85
10000	Cassas principalas Hauptkassen	4'881.95	15'618.30	17'620.40	2'879.85
10000.01	Cassa Kasse	4'881.95	15'418.30	17'420.40	2'879.85
10000.02	Cassa Caffè Tegia Sagogn Kasse Caffè Tegia Sagogn		200.00	200.00	
1001	Posta Post	591'390.75	5'195'136.64	3'951'317.95	1'835'209.44
10010	Conto postal da fatschenta Post-Geschäftskonten	591'390.75	5'195'136.64	3'951'317.95	1'835'209.44
10010.01	Schec postal Postcheck	591'390.75	5'195'136.64	3'951'317.95	1'835'209.44
1002	Banca Bank	2'422'749.77	632'754.19	1'407'885.13	1'647'618.83
10020	Contos currentes da banca Bankkontokorrente	2'422'749.77	632'754.19	1'407'885.13	1'647'618.83
10020.01	Banca cantunala Kantonalbank	2'061'705.57	390'364.21	1'407'591.93	1'044'477.85
10020.02	Banca Raiffeisen Raiffeisenbank	361'044.20	242'389.98	293.20	603'140.98
101	Dabiens Forderungen	710'845.56	5'434'605.70	4'806'946.31	1'338'504.95
1010	Dabiens ord furniziuns e prestaziuns Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	578'942.19	2'448'112.75	1'837'787.58	1'189'267.36
10100	Dabiens ord furniziuns e prestaziuns Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	577'187.99	2'445'889.23	1'836'033.38	1'187'043.84
10100.01	Debiturs tenor facturaziun Debitoren gemäss Fakturierung	471'853.90	2'323'562.70	1'725'251.53	1'070'165.07
10100.02	Dabiens pagaments electronics Guthaben elektronischer Zahlungsverkehr	80.00	5'447.76	5'527.76	
10100.09	Ulteriurs debiturs (manual) Übrige Debitoren (manuell)	105'254.09	116'878.77	105'254.09	116'878.77
10101	Dabiens taglia anticipada Forderungen Verrechnungssteuer	1'754.20	2'223.52	1'754.20	2'223.52
10101.01	Taglia anticipada Verrechnungssteuer	1'754.20	2'223.52	1'754.20	2'223.52
1011	Contos currentes cun tiarzs Kontokorrente mit Dritten	90'439.32	715'097.10	694'878.95	110'657.47
10110	Contos currentes cun cantun ed autras vischnauncas Kontokorrente mit Kanton und anderen Gemeinden	90'439.32	715'097.10	694'878.95	110'657.47
10110.01	conto current Cantun GR Kontokorrent Kanton GR	32'930.72	7'851.50	5'130.00	35'652.22
10110.02	conto current Cantun GR abx-tax Kontokorrent Kanton GR abx-tax	57'508.60	707'245.60	689'748.95	75'005.25
1012	Dabiens da taglia Steuerforderungen	41'464.05	2'235'153.10	2'238'037.03	38'580.12
10120	Dabiens taglia da vischnaunca Forderungen Gemeindesteuern	41'464.05	2'235'153.10	2'238'037.03	38'580.12
10120.02	Debiturs taglia communal abx-tax Debitor Gemeindesteuern abx-tax	41'464.05	2'235'153.10	2'238'037.03	38'580.12

b) Bilanz		Facultad ils 01.01.2025	Augment	Midasas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2025
1019	Ulteriurs debiturs Übrige Forderungen		36'242.75	36'242.75	
10191	Dabiens assicuranzas socialas Guthaben bei Sozialversicherungen		25'220.00	25'220.00	
10191.01	Dabiens assicuranza sociala Guthaben Sozialversicherung		25'220.00	25'220.00	
10192	Dabiens taglia preliminar TPV MWST-Vorsteuerguthaben		11'022.75	11'022.75	
10192.01	TPV dabiens taglia preliminar providiment d'aua MWST Guthaben Vorsteuer Wasserversorgung		5'073.40	5'073.40	
10192.11	TPV dabiens taglia preliminar canalisaziun MWST Guthaben Vorsteuer Abwasserbeseitigung		5'949.35	5'949.35	
104	Limitaziun activa dil quen Aktive Rechnungsabgrenzungen	1'979'396.90	1'927'971.05	1'979'396.90	1'927'971.05
1040	Limitaziun activa quen da gudogn e sperdita Aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	1'979'396.90	1'927'971.05	1'979'396.90	1'927'971.05
10400	Limitaziun activa quen da gudogn e sperdita Aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	1'979'396.90	1'927'971.05	1'979'396.90	1'927'971.05
10400.01	Limitaziun activa dil quen current Aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	1'979'396.90	1'927'971.05	1'979'396.90	1'927'971.05
107	Investiziuns finanzialas a liung termin Langfristige Finanzanlagen	112'500.00		2'500.00	110'000.00
1071	Investiziuns tscheinsiblas Verzinsliche Anlagen	112'500.00		2'500.00	110'000.00
10710	Emprests a liung termin Langfristige Darlehen Finanzvermögen	112'500.00		2'500.00	110'000.00
10710.01	US Schluein Ilanz, emprest casa dil club US Schluein Ilanz, Darlehen Klubhaus	62'500.00		2'500.00	60'000.00
10710.02	Golf Sagogn-Schluein AG, emprest (2020-2025) Golf Sagogn-Schluein AG, Darlehen (2020-2025)	50'000.00			50'000.00
108	Investiziuns materialas facultad finanzia Sachanlagen Finanzvermögen	1'340'100.00			1'340'100.00
1080	Schischom facultad finanzia Grundstücke Finanzvermögen	1'065'100.00			1'065'100.00
10800	Schischom facultad finanzia Grundstücke Finanzvermögen	1'065'100.00			1'065'100.00
10800.01	Terren facultad finanzia Grundstücke Finanzvermögen	1'065'100.00			1'065'100.00
1084	Immobiliias facultad finanzia Gebäude Finanzvermögen	275'000.00			275'000.00
10840	Immobiliias facultad finanzia Gebäude Finanzvermögen	275'000.00			275'000.00
10840.01	Baghetgs facultad finanzia Gebäude Finanzvermögen	275'000.00			275'000.00
14	Facultad administrativa Verwaltungsvermögen	6'641'337.50	364'327.48	1'837'722.32	5'167'942.66
140	Investiziuns materialas facultad administrativa Sachanlagen Verwaltungsvermögen	6'615'524.70	264'327.48	1'731'789.02	5'148'063.16
1401	Vias/vias da traffic Strassen/Verkehrsweg	3'721'408.31	61'019.00	1'092'117.25	2'690'310.06
14010	Vias/vias da traffic Strassen/Verkehrsweg	3'721'408.31	61'019.00	1'092'117.25	2'690'310.06
14010.01	Vias Strassen/Verkehrswege	3'944'372.50	61'019.00	1'017'682.85	2'987'708.65
14010.99	Rectificaziun da valor vias Wertberichtigung Strassen/Verkehrswege	-222'964.19		74'434.40	-297'398.59
1403	Ulteriura construcziun bassa Übrige Tiefbauten	1'559'149.84	6'756.40	303'567.90	1'262'338.34

b) Bilanz		Facultad ils 01.01.2025	Augment	Midasas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2025
14031	Provediment d'aua Wasserversorgung	1'009'339.85	384.30	179'325.10	830'399.05
14031.01	Construcziun bassa provediment d'aua Tiefbauten Wasserversorgung	1'050'242.90	384.30	161'272.95	889'354.25
14031.99	Rect. da valur construcziun bassa provediment d'aua Wertberichtigung Tiefbauten Wasserversorgung	-40'903.05		18'052.15	-58'955.20
14032	Canalisaziun Abwasserbeseitigung	549'809.99	6'372.10	124'242.80	431'939.29
14032.01	Construcziun bassa canalisaziun Tiefbauten Abwasserbeseitigung	572'958.24	6'372.10	114'852.80	464'477.54
14032.99	Rect. da valur construcziun bassa canalisaziun Wertberichtigung Tiefbauten Abwasserbeseitigung	-23'148.25		9'390.00	-32'538.25
1404	Construcziuns aultas Hochbauten	845'171.30		131'846.50	713'324.80
14040	Preventiv general Allgemeiner Haushalt	845'171.30		131'846.50	713'324.80
14040.01	Construcziun aulta Hochbauten	1'768'781.57			1'768'781.57
14040.99	Rectificaziun da valur construcziun aulta Wertberichtigung Hochbauten	-923'610.27		131'846.50	-1'055'456.77
1406	Mobilier facultad administrativa Mobilien Verwaltungsvermögen	409'052.20	112'983.52	84'279.35	437'756.37
14060	Preventiv general Allgemeiner Haushalt	322'395.85	112'983.52	69'836.65	365'542.72
14060.01	Mobilier facultad administrativa Mobilien Verwaltungsvermögen	535'786.75	112'983.52		648'770.27
14060.99	Rectificaziun da valur mobilier Wertberichtigung Mobilien	-213'390.90		69'836.65	-283'227.55
14061	Provediment d'aua Wasserversorgung	86'656.35		14'442.70	72'213.65
14061.01	Mobilier provediment d'aua Mobilien Wasserversorgung	115'541.75			115'541.75
14061.99	Rectificaziun da valur mobilier provediment d'aua Wertberichtigung Mobilien Wasserversorgung	-28'885.40		14'442.70	-43'328.10
1407	Implonts en construcziun facultad administrativa Anlagen im Bau Verwaltungsvermögen	80'743.05	83'568.56	119'978.02	44'333.59
14070	Preventiv general Allgemeiner Haushalt	79'977.30	81'777.61	119'978.02	41'776.89
14070.01	Stabiliments en construcziun generala Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt	79'977.30	81'777.61	119'978.02	41'776.89
14071	Provediment d'aua Wasserversorgung		143.00		143.00
14071.01	Stabiliments en construcziun provediment d'aua Anlagen im Bau Wasserversorgung		143.00		143.00
14074	ovra electrica Elektrizitätswerk	765.75	1'647.95		2'413.70
14074.01	Stabiliments en construcziun ovra electrica Anlagen im Bau Elektrizitätswerk	765.75	1'647.95		2'413.70
142	Investiziuns immaterialas Immaterielle Anlagen	23'605.80		3'934.30	19'671.50
1429	Ulteriuras investiziuns immaterialas Übrige immaterielle Anlagen	23'605.80		3'934.30	19'671.50
14290	Preventiv general Allgemeiner Haushalt	23'605.80		3'934.30	19'671.50
14290.01	Ulteriurs beins immaterials generals Übrige immaterielle Anlagen allg. Haushalt	39'343.00			39'343.00
14290.99	Rectificaziun da valur ulteriurs beins immaterials Wertberichtigung übrige immaterielle Anlagen	-15'737.20		3'934.30	-19'671.50
145	Participaziuns Beteiligungen	2'207.00		1'999.00	208.00

b) Bilanz		Facultad ils 01.01.2025	Augment	Midadas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2025
1454	Participaziuns vid interpresas publicas Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	2'000.00		1'999.00	1.00
14540	Participaziuns vid interpresas publicas Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	2'000.00		1'999.00	1.00
14540.01	Participaziuns vid interpresas publicas Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	2'000.00		1'999.00	1.00
1455	Participaziuns vid fatschentas privatas Beteiligungen an privaten Unternehmungen	207.00			207.00
14550	Participaziuns vid fatschentas privatas Beteiligungen an privaten Unternehmungen	207.00			207.00
14550.01	Participaziuns vid interpresas privatas Beteiligungen an privaten Unternehmungen	207.00			207.00
146	Investitionsbeiträge		100'000.00	20'000.00	80'000.00
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände		100'000.00	20'000.00	80'000.00
14620	Investitionsbeiträge		100'000.00	20'000.00	80'000.00
14620.01	investitionsbeiträge gemeinden und zweckverbände		100'000.00		100'000.00
14620.99	wb investitionsbeiträge gemeinden und zweckverbände			20'000.00	-20'000.00
148	amortisaziuns supplementaras cumuladas Kumulierte zusätzliche Abschreibungen			80'000.00	-80'000.00
1486	Kumulierte zusätzliche Abschreibungen Investitionsbeiträge			80'000.00	-80'000.00
14860	Kumulierte zusätzliche Abschreibungen Investitionsbeiträge			80'000.00	-80'000.00
14860.01	Kumulierte zusätzliche Abschreibungen Investitionsbeiträge			80'000.00	-80'000.00
2	PASSIVAS PASSIVEN	13'803'202.43	6'418'709.48	6'851'685.13	13'370'226.78
20	Capital jester Fremdkapital	3'745'045.39	6'068'553.13	6'635'755.79	3'177'842.73
200	Obligaziuns currentas Laufende Verbindlichkeiten	693'039.59	6'051'025.43	6'583'749.99	160'315.03
2000	Obligaziuns currentas da tiarzs Laufende Verbindlichk. aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	466'929.44	3'354'202.61	3'681'094.97	140'037.08
20000	Obligaziuns currentas da tiarzs Laufende Verbindlichk. aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	466'929.44	3'116'314.36	3'443'206.72	140'037.08
20000.01	Crediturs tenor contabilitad da crediturs Kreditoren gemäss Kreditorenbuchhaltung	337'163.47	3'090'101.78	3'306'281.18	120'984.07
20000.02	Uteriurs crediturs (manual) Übrige Kreditoren (manuell)	129'765.97	26'212.58	136'925.54	19'053.01
20001	Crediturs assicuranzas socialas e da personal Kreditoren Sozial- und Personalversicherungen		237'888.25	237'888.25	
20001.01	Assicuranzas socialas (AVS/UCG/CCF) Sozialversicherungen (AHV/ALV/FAK)		92'548.60	92'548.60	
20001.02	Cassa da pensiun Pensionskasse		92'985.00	92'985.00	
20001.03	Assicuranza d'accident Unfallversicherung		21'023.15	21'023.15	
20001.04	Assicuranza da malsogna Krankenversicherung		31'331.50	31'331.50	
2001	Contos currentes cun tiarzs Kontokorrente mit Dritten	223'560.85	395'559.75	621'392.10	-2'271.50
20010	Contos currentes cun cantun ed autras vischnauncas Kontokorrente mit Kanton und anderen Gemeinden	223'560.85	395'559.75	621'392.10	-2'271.50
20010.01	Conto current pleiv rom.-cat. Kontokorrent mit röm.-kath. Kirchgemeinde	160'126.90	288'573.00	448'024.25	675.65
20010.02	Conto current pleiv evang.-ref. Kontokorrent mit ev.-ref. Kirchgemeinde	48'635.80	82'023.60	132'455.80	-1'796.40
20010.03	Conto current pleiv cant-evang. Kontokorrent mit kant. ev.-ref. Kirchgemeinde	14'798.15	24'963.15	40'912.05	-1'150.75

b) Bilanz		Facultad ils 01.01.2025	Augment	Midadas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2025
2002	Taglias Steuern	2'069.30	43'219.85	23'159.70	22'129.45
20022	Deivets da taglia TPV Steuerschulden MWST	2'069.30	43'219.85	23'159.70	22'129.45
20022.01	TPV provediment d'aua MWST Wasserversorgung	-5'804.45	14'973.10	3'582.00	5'586.65
20022.11	TPV canalisaziun MWST Abwasserbeseitigung	7'873.75	28'246.75	19'577.70	16'542.80
2005	Contos currentes interns Interne Kontokorrente		2'258'043.22	2'258'043.22	
20053	Contos da rendaquen pagas Abrechnungskonten Löhne		525'307.55	525'307.55	
20053.01	Conto transitoric pagas Durchgangskonto Löhne		525'307.55	525'307.55	
20054	Contos da rendaquen pagaments Abrechnungskonten Zahlungsverkehr		1'725'310.42	1'725'310.42	
20054.01	Conto transitoric pagaments Durchgangskonto Zahlungen		1'725'310.42	1'725'310.42	
20055	Ulteriurs contos da rendaquen Weitere Abrechnungskonten		7'425.25	7'425.25	
20055.02	Conto transitoric cartas d'identitad Durchgangskonto Identitätskarten		1'120.00	1'120.00	
20055.03	Conto transitoric permissiuns da dimora Durchgangskonto Aufenthaltsbewilligungen		6'305.25	6'305.25	
2006	Daners da deposit e cauziuns Depotgelder und Kautionen	480.00		60.00	420.00
20060	Daners da deposit e cauziuns Depotgelder und Kautionen	480.00		60.00	420.00
20060.01	Depot da clavs Schlüsseldepot	480.00		60.00	420.00
204	Limitaziun passiva dil quen Passive Rechnungsabgrenzungen	52'005.80	17'527.70	52'005.80	17'527.70
2040	Limitaziun passiva dil quen da gudogn e sperdita Passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	52'005.80	17'527.70	52'005.80	17'527.70
20400	Limitaziun passiva dil quen da gudogn e sperdita Passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	52'005.80	17'527.70	52'005.80	17'527.70
20400.01	Limitaziun passiva dil quen current Passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	52'005.80	17'527.70	52'005.80	17'527.70
206	Obligaziuns finanzialas a liunga durada Langfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000.00			3'000'000.00
2064	Emprests, screts da deivet Darlehen, Schuldscheine	3'000'000.00			3'000'000.00
20640	Emprests a liunga durada Langfristige Darlehen	3'000'000.00			3'000'000.00
20640.03	Emprest PostFinance (11.9.24-11.9.29; 1.21%) Darlehen PostFinance (11.9.24-11.9.29; 1.21%)	3'000'000.00			3'000'000.00
29	Capital agen Eigenkapital	10'058'157.04	350'156.35	215'929.34	10'192'384.05
290	Oblig. (+) resp. pag. anticipai (-) visavi FS Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber SF	4'214'480.85	42'358.39	35'036.39	4'221'802.85
2900	Finanziaziuns specialas egl agen capital Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	4'214'480.85	42'358.39	35'036.39	4'221'802.85
29001	Provediment d'aua Wasserversorgung	1'908'814.53		35'036.39	1'873'778.14
29001.01	Finanziaziun speciala provediment d'aua Spezialfinanzierung Wasserversorgung	1'908'814.53		35'036.39	1'873'778.14
29002	Canalisaziun Abwasserbeseitigung	2'265'704.77	30'550.60		2'296'255.37
29002.01	Finanziaziun speciala canalisaziun Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	2'265'704.77	30'550.60		2'296'255.37

BILANZ

b) Bilanz		Facultad ils 01.01.2025	Augment	Midadas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2025
29009	Auter	39'961.55	11'807.79		51'769.34
29009.01	Finanziaziun speciala sagognturisssem Spezialfinanzierung sagognturisssem	39'961.55	11'807.79		51'769.34
293	Prefinanziaziuns Vorfinanzierungen	500'000.00			500'000.00
2930	Prefinanziaziuns Vorfinanzierungen	500'000.00			500'000.00
29300	Preventiv general Allgemeiner Haushalt	500'000.00			500'000.00
29300.01	Prefinanziaziun Via Fletg Vorfinanzierung Via Fletg	500'000.00			500'000.00
299	Surpli da bilanza/deficit da bilanza Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	5'343'676.19	307'797.96	180'892.95	5'470'581.20
2990	Resultat annual Jahresergebnis	180'892.95	126'905.01	180'892.95	126'905.01
29900	Resultat annual Jahresergebnis	180'892.95	126'905.01	180'892.95	126'905.01
29900.01	Resultat annual Jahresergebnis	180'892.95	126'905.01	180'892.95	126'905.01
2999	Resultats cumulai dils onns precedents Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	5'162'783.24	180'892.95		5'343'676.19
29990	Resultats cumulai dils onns precedents Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	5'162'783.24	180'892.95		5'343'676.19
29990.01	Cumulaziun dils resultats dils onns precedents Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	5'162'783.24	180'892.95		5'343'676.19
	Activas totalas	13'803'202.43	13'570'413.36	14'003'389.01	13'370'226.78
	Passivas totalas	13'803'202.43	6'418'709.48	6'851'685.13	13'370'226.78
	Surpli activas		7'151'703.88	7'151'703.88	
	Surpli passivas				

ERFOLGSRECHNUNG

b) Erfolgsrechnung		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA ALLGEMEINE VERWALTUNG	731'171.26	320'673.15	713'175	328'490	724'178.65	318'433.35
01	Legislativa ed executiva Legislative und Exekutive	108'347.16		107'330		128'302.32	
011	Legislativa Legislative	22'004.00		20'900		20'779.25	
0110	Legislativa Legislative	22'004.00		20'900		20'779.25	
3000.00	Schurnadas e sedutas cumissiuns Tag- und Sitzungsgelder Kommissionen	3'597.00		2'500		2'760.00	
3090.02	scolaziun e formaziun cumissiuns Aus- und Weiterbildung für Kommissionen					740.00	
3101.00	Votaziuns e radunonzas communalas Abstimmungen und Gemeindeversammlungen					423.50	
3101.01	Votaziuns e radunonzas communalas Abstimmungen und Gemeindeversammlungen	90.50		500			
3102.00	Stampats e publicaziuns Drucksachen und Publikationen	13'835.65		13'000		12'309.00	
3130.02	Franaturas, spesas da banca Porto- und Bankspesen	1'564.30		2'500		2'024.15	
3132.00	Cuosts per revisiun externa dil quen Kosten externe Revisionsstelle	2'616.55		2'000		2'222.60	
3920.01	Scuntrada interna localitads (center communal) Interne Verrechnung Gebäude (Gemeindezentrum)	300.00		400		300.00	
012	Executiva Exekutive	86'343.16		86'430		107'523.07	
0120	Executiva Exekutive	86'343.16		86'430		107'523.07	
3000.00	Schurnadas e sedutas cumissiuns Tag- und Sitzungsgelder Kommissionen	76'417.90		75'000		91'328.70	
3050.00	Contribuziuns AVS, AI, UCG, AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	3'703.87		4'500		5'415.13	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident AG-Beiträge Unfallversicherung	6.59		10		6.70	
3054.00	Contribuziuns cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) AG-Beiträge Familienausgleichskasse (FAK)	882.06		1'000		1'320.94	
3055.00	Contribuziuns assicuranza da malsogna AG-Beiträge Krankenversicherung	20.24		20		21.70	
3090.00	Scolaziun e diversas expensas da personal Schulung und diverse Personalkosten					3'925.75	
3090.01	scolaziun e formaziun suprastonza Aus- und Weiterbildung Gemeindevorstand	80.00		1'000			
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal Übrige Personalkosten	3'847.30		3'200		2'576.30	
3102.00	Stampats e publicaziuns Drucksachen und Publikationen	663.75		300		292.75	
3132.01	Cussegliaziun giuridica Juristische Beratung					1'720.10	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas Reisekosten und Spesen	21.45		500		115.00	
3920.01	Scuntrada interna localitads (center communal) Interne Verrechnung Gebäude (Gemeindezentrum)	700.00		900		800.00	
02	Survetschs generals Allgemeine Dienste	622'824.10	320'673.15	605'845	328'490	595'876.33	318'433.35
021	Administraziun communal Gemeindeverwaltung	307'404.90	59'581.68	300'955	56'700	300'110.39	54'236.27
0210	Administraziun communal Gemeindeverwaltung	307'404.90	59'581.68	300'955	56'700	300'110.39	54'236.27
3010.00	Pagas personal d'administraziun Löhne Verwaltungspersonal	188'068.00		185'000		169'629.65	
3050.00	Contribuziuns AVS, AI, UCG, AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	12'509.00		12'500		11'057.12	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun AG-Beiträge Pensionskasse	8'062.80		11'700		8'974.20	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident AG-Beiträge Unfallversicherung	572.00		850		483.96	

b) Erfolgsrechnung

		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3054.00	Contribuziuns cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	2'979.05		2'100		2'704.20	
	AG-Beiträge Familienausgleichskasse (FAK)						
3055.00	Contribuziuns assicuranza da malsogna	1'750.40		1'500		1'522.80	
	AG-Beiträge Krankenversicherung						
3090.00	Scolaziun e diversas expensas da personal	1'564.75		500		1'341.95	
	Schulung und diverse Personalkosten						
3091.00	Recrutaziun da personal					2'925.10	
	Personalwerbung						
3100.00	Material da biro	1'861.95		2'000		2'054.45	
	Büromaterial						
3102.00	Stampats e publicaziuns	5'012.05		4'500		3'875.80	
	Drucksachen und Publikationen						
3110.00	Mobiliar, indrezs ed apparats	1'191.25		500		7'397.15	
	Mobiliar, Einrichtungen und Geräte						
3113.00	Indrezs d'informatica	29.95				6'264.80	
	EDV-Einrichtung						
3118.00	Programs d'informatica	3'177.40		5'500		5'910.00	
	EDV-Programme						
3130.00	Taxas da tiarzas persunas	669.45		500		867.45	
	Dienstleistungen Dritter						
3130.01	Cuosts da communicaziun	2'146.04		4'000		4'480.25	
	Kommunikationskosten						
3130.02	Franaturas, spesas da banca	4'195.00		3'500		3'537.85	
	Porto- und Bankspesen						
3133.00	Cuosts d'informatica externs	27'663.80		20'000		21'003.10	
	Externe Informatikkosten						
3134.00	Assicuranzas	9'865.40		10'000		9'867.70	
	Versicherungen						
3150.00	Manteniment mobiliar, indrezs ed apparats	1'116.10		500		108.10	
	Unterhalt Mobiliar, Einrichtungen und Geräte						
3181.00	Sperdita da debiturs	19.11		200		38.91	
	Debitorenverluste						
3320.00	Amortisaziuns ordinarias beins immaterials	3'934.30		3'935		3'934.30	
	Ordentliche Abschreibungen immaterielle Anlagen						
3611.00	Indemisaziuns cantun			400			
	Entschädigungen Kanton						
3612.01	Indemisaziuns Regiun Surselva	24'399.60		25'000		25'008.95	
	Entschädigungen Region Surselva						
3636.01	Contribuziuns ad organisaziuns senza intent da gudogn	3'577.50		2'000		3'172.60	
	Beiträge an Organisationen ohne Erwerbszweck						
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers)	240.00		470		750.00	
	Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)						
3920.01	Scuntrada interna localitads (center communal)	2'800.00		3'800		3'200.00	
	Interne Verrechnung Gebäude (Gemeindezentrum)						
4210.00	Taxas administraziun generala		3'867.18		3'200		2'490.24
	Gebühren für Amtshandlungen						
4240.00	Provisiuns		12'204.50		7'000		7'983.85
	Provisionen						
4260.00	Restituziuns				800		669.85
	Rückerstattungen						
4290.00	Diversas entradas				800		582.33
	Verschiedene Einnahmen						
4930.01	Scuntrada interna cuosts d'administraziun		43'510.00		44'900		42'510.00
	Interne Verrechnung Verwaltungskosten						
022	Uffeci da baghegiar	66'577.73	12'250.00	43'100	10'000	36'527.71	4'958.85
	Bauverwaltung						
0220	Uffeci da baghegiar	66'577.73	12'250.00	43'100	10'000	36'527.71	4'958.85
	Bauverwaltung						
3000.00	Schurnadas e sedutas cumissiuns	1'884.60		4'000		5'948.20	
	Tag- und Sitzungsgelder Kommissionen						
3050.00	Contribuziuns AVS, AI, UCG, AD	41.97		200		225.69	
	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV						
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident	0.61					
	AG-Beiträge Unfallversicherung						
3054.00	Contribuziuns cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	9.98		100		55.07	
	AG-Beiträge Familienausgleichskasse (FAK)						
3055.00	Contribuziuns assicuranza da malsogna	1.92					
	AG-Beiträge Krankenversicherung						
3132.01	Cussegliaziun giuridica	8'702.40		5'000		6'306.20	
	Juristische Beratung						

b) Erfolgsrechnung		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3132.02	Cussegliaziun externa Externe Beratungen	53'136.25		30'000		20'792.55	
3920.01	Scuntrada interna localitads (center communal) Interne Verrechnung Gebäude (Gemeindezentrum)	2'800.00		3'800		3'200.00	
4210.00	Lubientschas da baghegiar Baubewilligungen		12'250.00		10'000		4'958.85
029	Baghetgs d'administraziun Verwaltungsliegenschaften	248'841.47	248'841.47	261'790	261'790	259'238.23	259'238.23
0290	Center da scola ed administraziun Punteglias Schul- und Gemeindezentrum Punteglias	248'841.47	248'841.47	261'790	261'790	259'238.23	259'238.23
3010.00	Pagas pedels Löhne Hauswarte	62'153.00		63'000		60'333.00	
3050.00	Contribuziuns AVS, AI, UCG, AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	4'175.80		3'500		3'957.40	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun AG-Beiträge Pensionskasse	4'510.80		4'400		4'306.20	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident AG-Beiträge Unfallversicherung	587.60		700		622.50	
3054.00	Contribuziuns cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) AG-Beiträge Familienausgleichskasse (FAK)	994.50		840		965.25	
3055.00	Contribuziuns assicuranza da malsogna AG-Beiträge Krankenversicherung	584.35		500		567.40	
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	4'087.27		3'000		4'850.10	
3110.00	Mobiliar, indrezs ed apparats Mobilier, Einrichtungen und Geräte	3'016.60		250		4'345.65	
3111.00	Maschinas e vehichels Maschinen und Fahrzeuge			2'000		1'570.95	
3120.00	Energia, material da scaldar Energie, Heizmaterial	14'005.20		15'000		19'694.45	
3130.01	Cuosts da communicaziun Kommunikationskosten	600.00		300		600.00	
3134.00	Assicuranzas Versicherungen	6'660.30		6'000		6'544.40	
3144.00	Manteniment construcziuns aultas, baghetgs Unterhalt Hochbauten, Gebäude	12'229.75		20'000		16'718.88	
3151.00	Manteniment uaffens, maschinas e vehichels Unterhalt Werkzeuge, Maschinen und Fahrzeuge	1'638.85		1'000		94.60	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas Reisekosten und Spesen	960.00		1'000		960.00	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	125'317.45		127'000		125'317.45	
3910.01	Scuntrada interna personal (luvvers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	6'320.00		12'300		6'790.00	
3930.01	Scuntrada interna cuosts d'administraziun Interne Verrechnung Verwaltungskosten	1'000.00		1'000		1'000.00	
4240.00	Taxas d'utilisaziun Benutzungsgebühren		2'400.00		1'000		2'125.00
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen						10'408.80
4470.00	Tscheins facultad administrativa Miet- und Pachtzinsen Verwaltungsvermögen		152'400.20		134'000		139'900.20
4910.02	Scuntrada interna personal (pedel) Interne Verrechnung Personal (Hauswart)		5'450.00		5'700		5'480.00
4920.01	Scuntrada interna localitads (center communal) Interne Verrechnung Gebäude (Gemeindezentrum)		88'591.27		121'090		101'324.23
1	SEGIRTAD PUBLICA ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	78'807.94	62'627.45	81'930	58'500	85'395.75	45'706.62
11	Segirtad publica Öffentliche Sicherheit	7'895.95	5'968.00	10'500	500	9'177.85	672.00
111	Polizia communal Polizei	7'895.95	5'968.00	10'500	500	9'177.85	672.00
1110	Polizia communal Polizei	7'895.95	5'968.00	10'500	500	9'177.85	672.00
3130.00	Survetschs da polizia Polizeidienstleistungen	7'895.95		10'500		9'177.85	
4270.00	Castitgs Bussen		5'968.00		500		672.00

ERFOLGSRECHNUNG

b) Erfolgsrechnung

		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
14	Dretg general Allgemeines Rechtswesen	14'400.45	21'275.65	12'150	23'000	15'758.95	14'403.32
140	Dretg general Allgemeines Rechtswesen	14'400.45	21'275.65	12'150	23'000	15'758.95	14'403.32
1400	Dretg general Allgemeines Rechtswesen	14'400.45	21'275.65	12'150	23'000	15'758.95	14'403.32
3130.00	Survetschs giuridics Rechtliche Dienstleistungen	2'182.25				5'786.40	
3132.01	Cussegliaziun giuridica Juristische Beratung	2'338.40		2'000			
3192.00	Indemnisaziuns per dretgs Abgeltung von Rechten	250.00		250		250.00	
3612.03	Cuosts Uffeci civil Surselva Kosten Zivilstandsamt Surselva	4'012.40		4'400		4'003.15	
3612.04	Cuosts Uffeci da stumadira e concuors Surselva Kosten Betreibungs- und Konkursamt Surselva	5'617.40		5'200		5'604.40	
3612.05	Cuosts Uffeci funsil Glion Kosten Grundbuchamt Ilanz			300		115.00	
4602.05	Gudogn Uffeci funsil Glion Gewinn Grundbuchamt Ilanz		21'275.65		23'000		14'403.32
15	Pumpiers Feuerwehr	39'546.04	35'383.80	43'180	35'000	44'656.30	30'631.30
150	Pumpiers Feuerwehr	39'546.04	35'383.80	43'180	35'000	44'656.30	30'631.30
1500	Pumpiers Feuerwehr	39'546.04	35'383.80	43'180	35'000	44'656.30	30'631.30
3000.00	Schurnadas e sedutas cumissiuns Tag- und Sitzungsgelder Kommissionen			500		315.00	
3050.00	Contribuziuns AVS, AI, UCG, AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV			30		20.67	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident AG-Beiträge Unfallversicherung			5			
3054.00	Contribuziuns cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)			10		5.04	
3055.00	Contribuziuns assicuranza da malsogna AG-Beiträge Krankenversicherung			5			
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial			200			
3130.00	Taxas da tiarzas personas Dienstleistungen Dritter					3'365.00	
3130.02	Francaturas, spesas da banca Porto- und Bankspesen			100			
3134.00	Assicuranzas Versicherungen	831.60		750		768.60	
3150.00	Manteniment mobiliar, indrezs ed apparats Unterhalt Mobiliar, Einrichtungen und Geräte			100			
3151.00	Manteniment uaffens, maschinas e vehichels Unterhalt Werkzeuge, Maschinen und Fahrzeuge			500		219.45	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	8'780.60		8'300		2'781.70	
3611.00	Indemnisaziuns cantun, polizia da fiug Entschädigungen Kanton, Feuerpolizei	1'040.00		1'000		780.00	
3612.00	Contribuziuns corps da pumpiers Beitrag Feuerwehrverband	26'953.84		28'200		31'760.84	
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	40.00		1'580		1'940.00	
3920.02	Scuntrada interna localitads (lurvatori) Interne Verrechnung Gebäude (Werkhof)	1'900.00		1'900		2'700.00	
4200.00	Taxas da cumpensaziun Feuerwehrpflicht-Ersatzabgabe		30'383.80		35'000		30'631.30
4250.00	Vendita vehichel vegl Verkauf altes Fahrzeug		5'000.00				
16	Defensiun Verteidigung	16'965.50		16'100		15'802.65	
161	Defensiun militara Militärische Verteidigung	5'700.00		5'700		5'700.00	

b) Erfolgsrechnung		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
1610	Defensiun militara	5'700.00		5'700		5'700.00	
	Militärische Verteidigung						
3612.00	Contribuziun stan da sittar Giratsch Beitrag Schiessstand Giratsch	5'700.00		5'700		5'700.00	
162	Defensiun civila	11'265.50		10'400		10'102.65	
	Zivile Verteidigung						
1620	Defensiun civila generala	9'865.50		8'400		8'702.65	
	Zivilschutz allgemein						
3611.00	Cumpart cuosts da scolaziun Anteil Ausbildungskosten	7'365.50		5'000		5'902.65	
3920.01	Scuntrada interna localitads (center communal) Interne Verrechnung Gebäude (Gemeindezentrum)	2'500.00		3'400		2'800.00	
1621	Stab da crisa communal civil	1'400.00		2'000		1'400.00	
	Ziviler Gemeindeführungsstab						
3000.00	Schurnadas e sedutas cumissiuns Tag- und Sitzungsgelder Kommissionen			500			
3130.01	Cuosts da communicaziun Kommunikationskosten	1'200.00		1'200		1'200.00	
3920.01	Scuntrada interna localitads (center communal) Interne Verrechnung Gebäude (Gemeindezentrum)	200.00		300		200.00	
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN	1'776'997.36	1'065.45	1'801'850	1'700	1'693'823.44	1'045.20
	BILDUNG						
21	Scola obligatoria	1'684'353.01	1'065.45	1'695'350	1'700	1'583'846.54	1'045.20
	Obligatorische Schule						
211	Scalem fundamental	245'594.44		272'600		237'484.67	
	Eingangsstufe						
2110	Scoletta	245'594.44		272'600		237'484.67	
	Kindergarten						
3612.01	Cumpart Consorzi da scola LFSS Kostenanteil Schulverband LFSS	226'494.44		246'600		215'684.67	
3920.01	Scuntrada interna localitads (center communal) Interne Verrechnung Gebäude (Gemeindezentrum)	19'100.00		26'000		21'800.00	
212	Scola primara	928'717.21		852'790		847'011.23	
	Primarstufe						
2120	Scola primara	928'717.21		852'790		847'011.23	
	Primarstufe						
3612.01	Cumpart Consorzi da scola LFSS Kostenanteil Schulverband LFSS	882'025.94		788'700		793'387.00	
3920.01	Scuntrada interna localitads (center communal) Interne Verrechnung Gebäude (Gemeindezentrum)	46'691.27		64'090		53'624.23	
213	Scola superiura	460'369.61		514'960		451'618.79	
	Oberstufe / Sekundarstufe I						
2130	Scola superiura	460'369.61		514'960		451'618.79	
	Oberstufe / Sekundarstufe I						
3612.01	Cumpart Consorzi da scola LFSS Kostenanteil Schulverband LFSS	445'211.61		469'960		406'144.79	
3612.02	Cumpart Scola da talents Glion Kostenanteil Talentschule Ilanz	15'158.00		45'000		45'474.00	
214	Scola da musica	41'769.00		45'000		38'264.85	
	Musikschule						
2140	Scola da musica	41'769.00		45'000		38'264.85	
	Musikschulen						
3612.01	Indemnisaziun Scola da musica Surselva Entschädigung Musikschule Surselva	41'769.00		45'000		38'264.85	
219	Ulteriur scola populara	7'902.75	1'065.45	10'000	1'700	9'467.00	1'045.20
	Volksschule Übriges						

ERFOLGSRECHNUNG

b) Erfolgsrechnung

		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
2192	Scola populara, ulteriur Volksschule Sonstiges	7'902.75	1'065.45	10'000	1'700	9'467.00	1'045.20
3130.04	Transport da scolars Schülertransport	7'902.75		10'000		9'467.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun Kantonsbeiträge		1'065.45		1'700		1'045.20
22	Scolaziun speciala Sonderschulen	22'146.35		40'000		29'047.90	
220	Scolaziun speciala Sonderschulen	22'146.35		40'000		29'047.90	
2200	Scolaziun speciala Sonderschulen	22'146.35		40'000		29'047.90	
3612.00	Contribuziuns a scolas specialas Beiträge an Sonderschulen	7'665.00		15'000		12'159.00	
3612.01	Indemnisaziuns a Regiun Surselva Entschädigungen an Region Surselva	14'481.35		25'000		16'888.90	
25	Scolas da formaziun generala Allgemeinbildende Schulen	69'948.00		65'000		79'750.00	
251	Scola gimnasiala Gymnasiale Maturitätsschulen	69'948.00		65'000		79'750.00	
2510	Scola gimnasiala Gymnasiale Maturitätsschulen	69'948.00		65'000		79'750.00	
3612.00	Indemnisaziuns a vischnauncas e corporaziuns Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	69'948.00		65'000		79'750.00	
29	Ulteriura formaziun Übriges Bildungswesen	550.00		1'500		1'179.00	
299	Formaziun, ulteriur Bildung, übriges	550.00		1'500		1'179.00	
2990	Formaziun, ulteriur Bildung Übriges	550.00		1'500		1'179.00	
3637.00	Contribuziuns a casadas privatas Beiträge an private Haushalte	550.00		1'500		1'179.00	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	42'033.15	12'132.65	48'350	12'600	48'046.45	13'196.90
32	Cultura, ulteriur Kultur, übrige	37'033.15	12'132.65	43'350	12'600	43'046.45	13'196.90
329	Cultura, ulteriur Kultur, übriges	37'033.15	12'132.65	43'350	12'600	43'046.45	13'196.90
3290	Cultura, ulteriur Kultur, übriges	31'150.00	6'249.50	37'250	6'500	36'357.80	6'508.25
3636.01	Contribuziuns ad organisaziuns senza intent da gudogn Beiträge an Organisationen ohne Erwerbszweck	5'200.00		1'500		7'800.00	
3636.02	Contribuziuns per occurrenz localas Beiträge für örtliche Veranstaltungen	1'610.00		4'000		757.80	
3636.03	Contribuziuns per occurrenzas regiunalas Beiträge für regionale Veranstaltungen	2'200.00		2'000		2'700.00	
3636.04	Contribuziuns per la giuventetgna Beiträge für die Jugend	6'500.00		8'000		7'400.00	
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	40.00		1'150			
3920.01	Scuntrada interna localitads (center communal) Interne Verrechnung Gebäude (Gemeindezentrum)	13'500.00		18'400		15'400.00	
3920.03	Scuntrada interna localitads (Casa Punteglias) Interne Verrechnung Gebäude (Casa Punteglias)	2'100.00		2'200		2'300.00	
4635.00	Entradas greenfee Einnahmen Greenfee		6'249.50		6'500		6'508.25
3291	Immobilia Casa Punteglias Immobilie Casa Punteglias	5'883.15	5'883.15	6'100	6'100	6'688.65	6'688.65
3120.00	Energia, material da scaldar Energie, Heizmaterial	2'505.25		2'500		1'590.70	

b) Erfolgsrechnung		Quen 2025	Preventiv 2025	Quen 2024
		Entradas	Entradas	Entradas
		Expensas	Expensas	Expensas
3134.00	Assicuranzas Versicherungen	256.15		251.70
3144.00	Manteniment construcziuns aultas, baghetgs Unterhalt Hochbauten, Gebäude	741.75		1'156.25
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	350.00	1'700	1'840.00
3910.02	Scuntrada interna personal (pedel) Interne Verrechnung Personal (Hauswart)	1'530.00	1'400	1'350.00
3930.01	Scuntrada interna cuosts d'administraziun Interne Verrechnung Verwaltungskosten	500.00	500	500.00
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen			332.15
4920.03	Scuntrada interna localitads (Casa Punteglias) Interne Verrechnung Gebäude (Casa Punteglias)	5'883.15	6'100	6'356.50
34	Sport e temps liber Sport und Freizeit	5'000.00	5'000	5'000.00
342	Temps liber Freizeit	5'000.00	5'000	5'000.00
3420	Temps liber Freizeit	5'000.00	5'000	5'000.00
3632.00	Contribuziun sendas e plazzas da giug sagognnturisssem Beitrag Wege und Spielplätze sagognnturisssem	5'000.00	5'000	5'000.00
4	SANADAD GESUNDHEIT	452'016.88	387'500	436'873.90
41	Spitals e tgira d'attempai Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	373'061.10	317'500	364'187.60
411	Spitals Spitäler	157'518.85	192'500	234'538.95
4110	Spitals Spitäler	157'518.85	192'500	234'538.95
3611.00	Indemisaziuns cantun Entschädigungen Kanton	47'972.00	95'000	65'784.00
3612.00	Indemisaziuns Spital Regiunal Surselva Entschädigungen Regionalspital Surselva	87'480.75	75'000	153'754.95
3612.01	Indemisaziuns Reit da sanadad Surselva SA Entschädigungen Gesundheitsnetz Surselva AG	15'000.00	15'000	15'000.00
3612.02	Indemisaziuns SanaSurselva Entschädigungen SanaSurselva	7'066.10	7'500	
412	Tgira d'attempai Kranken-, Alters- und Pflegeheime	215'542.25	125'000	129'648.65
4120	Tgira d'attempai Kranken-, Alters- und Pflegeheime	215'542.25	125'000	129'648.65
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	20'000.00	5'000	
3301.00	Amortisaziuns extraordinarias Ausserordentliche Abschreibungen	1'999.00		
3612.00	Indemisaziuns casas d'attempai e da tgira Entschädigungen Alters- und Pflegeheime	113'543.25	120'000	129'648.65
3832.00	Amortisaziuns supplementaras Zusätzliche Abschreibungen	80'000.00		
42	Tgira ambulonta Ambulante Krankenpflege	76'537.98	70'000	72'466.30
421	Tgira ambulonta Ambulante Krankenpflege	76'537.98	70'000	70'594.95
4210	Tgira ambulonta Ambulante Krankenpflege	76'537.98	70'000	70'594.95
3612.00	Indemisaziuns a vischnauncas e corporaziuns Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	76'537.98	70'000	70'594.95
422	Survetschs da salvament Rettungsdienste			1'871.35

ERFOLGSRECHNUNG

b) Erfolgsrechnung		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4220	Survetschs da salvament Rettungsdienste					1'871.35	
3130.00	Taxas da tiarzas personas Dienstleistungen Dritter					1'871.35	
43	Prevenziun da sanadad Gesundheitsprävention	2'417.80				220.00	
433	Survetsch da sanadad en scola Schulgesundheitsdienst	2'417.80				220.00	
4330	Survetsch da sanadad en scola Schulgesundheitsdienst	2'417.80				220.00	
3136.00	Miedi e dentist da scola Schularzt und Schulzahnarzt	2'417.80				220.00	
5	OVRAS SOCIALAS SOZIALE SICHERHEIT	223'756.39	31'321.10	125'720	2'000	149'721.80	8'778.80
54	Famiglia e giuventetgna Familie und Jugend	56'666.24	700.00	48'320	2'000	49'750.30	8'778.80
543	Prefinanziazium d'aliments Alimentenbevorschussung	4'196.25	700.00	12'000	2'000	10'996.70	8'778.80
5430	Prefinanziazium d'aliments Alimentenbevorschussung	4'196.25	700.00	12'000	2'000	10'996.70	8'778.80
3132.01	Cussegliaziun giuridica Juristische Beratung	3'416.25		2'000		1'828.70	
3637.00	Contribuziuns a casadas privatas Beiträge an private Haushalte	780.00		10'000		9'168.00	
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen		700.00		2'000		8'778.80
544	proteccziun dalla giuventetgna Jugendschutz	30'664.84		26'320		24'654.60	
5440	proteccziun dalla giuventetgna Jugendschutz	30'664.84		26'320		24'654.60	
3010.00	Pagas lavur da giuvenils Löhne Jugendarbeit	6'966.00		6'000		5'250.00	
3050.00	Contribuziuns AVS, AI, UCG, AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	467.97		400		344.35	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident AG-Beiträge Unfallversicherung	31.61		40		11.25	
3054.00	Contribuziuns cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) AG-Beiträge Familienausgleichskasse (FAK)	111.45		80		84.00	
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	449.75		1'000			
3110.00	Mobilier, indrezs ed apparats Mobilier, Einrichtungen und Geräte	4'460.30		500			
3130.01	Cuosts da communicaziun Kommunikationskosten	238.36		300		300.00	
3611.00	Indemnisaziuns cantun Entschädigungen Kanton	17'939.40		18'000		18'665.00	
545	Prestaziuns a famiglias Leistungen an Familien	21'805.15		10'000		14'099.00	
5451	Tgira d'affons e canortas Kinderkrippen und Kinderhorte	21'805.15		10'000		14'099.00	
3611.00	Tgira d'affons complementara alla famiglia Familienergänzende Kinderbetreuung	18'422.00		6'500		10'442.50	
3920.03	Scuntrada interna localitads (Casa Punteglias) Interne Verrechnung Gebäude (Casa Punteglias)	3'383.15		3'500		3'656.50	
57	Agid social e fatgs d'asil Sozialhilfe und Asylwesen	167'090.15	30'621.10	77'400		99'971.50	
572	Susteniments economics Wirtschaftliche Hilfe	87'348.00	30'621.10	15'000		38'532.60	
5720	Susteniments economics Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	87'348.00	30'621.10	15'000		38'532.60	
3637.00	Contribuziuns a casadas privatas Beiträge an private Haushalte	87'348.00		15'000		38'532.60	

b) Erfolgsrechnung		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen		30'621.10				
573	fatgs d'asil Asylwesen	1'193.75		1'200		1'196.35	
5730	fatgs d'asil Asylwesen	1'193.75		1'200		1'196.35	
3611.00	Indemnisaziuns cantun Entschädigungen Kanton	1'193.75		1'200		1'196.35	
579	Provediment social, ulteriur Fürsorge, übriges	78'548.40		61'200		60'242.55	
5790	Provediment social, ulteriur Fürsorge, übriges	78'548.40		61'200		60'242.55	
3611.00	Survetsch social cantun Grischun, asilants minorens	784.80		1'200		1'184.80	
3612.00	Sozialamt Kanton Graubünden, UMF Survetsch social regiunal Surselva Regionaler Sozialdienst Surselva	22'317.95		20'000		21'027.90	
3612.01	Curatella professiunala Surselva Berufsbeistandschaft Surselva	55'445.65		40'000		38'029.85	
6	TRAFFIC VERKEHR	569'420.99	341'924.71	649'510	373'620	605'211.79	372'590.86
61	Traffic sin via Strassenverkehr	558'180.04	341'924.71	636'510	373'620	592'211.79	372'590.86
615	Vias communalas Gemeindestrassen	239'698.08	23'442.75	280'890	18'000	242'199.42	22'578.49
6150	Vias communalas Gemeindestrassen	239'698.08	23'442.75	280'890	18'000	242'199.42	22'578.49
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	6'878.39		5'000		4'462.40	
3111.01	Indrezs da signalisaziun Signalisation	5'204.45		500		151.90	
3120.00	Energia Energie	1'699.00		1'700		1'774.00	
3130.05	Taxas da tiarzas personas Dienstleistungen Dritter	606.35		5'000		2'402.35	
3132.01	Cussegliaziun giuridica Juristische Beratung			1'500		809.50	
3141.00	Manteniment da vias Strassenunterhalt	16'489.65		22'000		7'396.40	
3141.01	Manteniment da vias da funs Unterhalt Feldstrassen	19'974.35		15'000		20'894.85	
3141.02	Manteniment parcadis Unterhalt Parkplätze	8'745.31		15'000			
3149.00	Manteniment illuminaziun Unterhalt Strassenbeleuchtung	2'291.75		2'000		11'447.90	
3150.00	Manteniment mobiliar, indrezs ed apparats Unterhalt Mobiliar, Einrichtungen und Geräte					475.64	
3151.00	Manteniment parcadis Unterhalt Parkplätze					204.31	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	74'434.40		88'360		101'109.35	
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	103'374.43		124'830		91'070.82	
4240.00	Lubientschas da carrar Fahrbewilligungen		4'860.00		4'000		4'350.00
4470.00	Tscheins per parcadis, taxas da parcar Parkplatzmieten, Parkgebühren		18'582.75		14'000		18'228.49
619	Menaschi tecnic Werkbetrieb	318'481.96	318'481.96	355'620	355'620	350'012.37	350'012.37
6190	Luvrers communalas Werkbetrieb	306'413.13	306'413.13	343'520	343'520	332'787.07	332'787.07
3010.00	Pagas personal da menaschi Löhne Betriebspersonal	168'548.25		193'000		187'552.10	
3050.00	Contribuziuns AVS, AI, UCG, AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	11'310.18		12'700		12'301.67	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun AG-Beiträge Pensionskasse	11'363.40		15'200		12'093.80	

b) Erfolgsrechnung

		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident AG-Beiträge Unfallversicherung	1'587.14		2'535		1'931.75	
3054.00	Contribuziuns cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) AG-Beiträge Familienausgleichskasse (FAK)	2'693.85		3'550		3'001.00	
3055.00	Contribuziuns assicuranza da malsogna AG-Beiträge Krankenversicherung	1'523.50		2'535		1'729.65	
3090.00	Scolaziun e diversas expensas da personal Schulung und diverse Personalkosten	5'216.30		7'000		434.75	
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	13'781.90		15'000		14'763.50	
3111.00	Maschinas e vehichels Maschinen und Fahrzeuge	2'788.98				4'605.65	
3112.00	Vestgiadira da lavur Arbeitskleider	829.45		1'000		1'634.90	
3134.00	Assicuranzas Versicherungen	5'254.40		5'000		4'622.70	
3137.00	Taglias e taxas Steuern und Gebühren	3'901.50		4'000		3'893.20	
3151.00	Manteniment uaffens, maschinas e vehichels Unterhalt Werkzeuge, Maschinen und Fahrzeuge	10'859.60		15'000		16'286.25	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	57'285.85		57'500		54'410.85	
3920.02	Scuntrada interna localitads (lurvatori) Interne Verrechnung Gebäude (Werkhof)	9'468.83		9'500		13'525.30	
4240.00	Lavurs per tiazas persunas Arbeiten für Dritte		2'518.70		1'000		1'356.25
4310.00	Atgnas prestaziuns activablas (investiziuns materialas) Aktivierbare Eigenleistungen (Sachanlagen)		11'700.00				
4910.01	Scuntrada interna personal (lurvrs) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)		292'194.43		342'520		331'430.82
6191	Luvratori communal Werkgebäude	12'068.83	12'068.83	12'100	12'100	17'225.30	17'225.30
3120.00	Energia, material da scaldar Energie, Heizmaterial	3'880.60		4'000		3'767.95	
3130.01	Cuosts da communicaziun Kommunikationskosten	2'132.53		1'600		2'318.05	
3134.00	Assicuranzas Versicherungen	671.60		700		659.85	
3144.00	Manteniment construcziuns aultas, baghetgs Unterhalt Hochbauten, Gebäude	754.10		2'000		5'219.45	
3910.01	Scuntrada interna personal (lurvrs) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	4'130.00		3'300		4'760.00	
3930.01	Scuntrada interna cuosts d'administraziun Interne Verrechnung Verwaltungskosten	500.00		500		500.00	
4920.02	Scuntrada interna localitads (lurvatori) Interne Verrechnung Gebäude (Werkhof)		12'068.83		12'100		17'225.30
62	Traffic public Öffentlicher Verkehr	11'240.95		13'000		13'000.00	
622	Traffic regiunal Regionalverkehr	11'240.95		13'000		13'000.00	
6220	Traffic regiunal Regionalverkehr	11'240.95		13'000		13'000.00	
3612.00	Contribuziun traffic public Beitrag öffentlicher Verkehr					5'000.00	
3632.00	Contribuziun bus da skis sagognturisssem Beitrag Skibus sagognturisssem					8'000.00	
3635.02	Contribuziun bus da skis Beitrag Skibus	11'240.95		13'000			
7	AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	371'192.02	317'346.29	397'160	326'450	450'412.89	361'310.84
71	Provediment d'aua Wasserversorgung	130'881.54	130'881.54	147'950	147'950	166'569.44	166'569.44
710	Provediment d'aua Wasserversorgung	130'881.54	130'881.54	147'950	147'950	166'569.44	166'569.44
7101	Provediment d'aua (menaschi communal) Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)	130'881.54	130'881.54	147'950	147'950	166'569.44	166'569.44
3111.02	Dumbraders d'aua Wasserzähler					248.25	

b) Erfolgsrechnung

		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3113.00	Indrezs d'informatica EDV-Einrichtung			500			
3120.00	Energia, material da scaldar Energie, Heizmaterial	4'253.05		3'700		4'568.60	
3130.01	Cuosts da communicaziun Kommunikationskosten	518.74		500		448.60	
3130.02	Francaturas, spesas da banca Porto- und Bankspesen	377.70		500			
3132.01	Cussegliaziun giuridica Juristische Beratung	17'552.25		1'000		7'806.75	
3133.00	Cuosts d'informatica externs Externe Informatikkosten	1'044.22		850		823.00	
3134.00	Assicuranzas Versicherungen	230.85		300		244.90	
3142.00	Manteniment lingias d'aua e hidrants Unterhalt Wasserleitungen und Hydranten	8'260.31		10'000		22'038.05	
3143.00	Manteniment tschaffadas d'aua Unterhalt Wasserfassungen	17'504.00		12'000		7'779.95	
3144.00	Manteniment construcziuns aultas, baghetgs Unterhalt Hochbauten, Gebäude	10'595.57		12'000		45'384.59	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	32'494.85		40'710		36'056.75	
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	27'070.00		52'870		27'700.00	
3930.01	Scuntrada interna cuosts d'administraziun Interne Verrechnung Verwaltungskosten	2'800.00		2'800		2'800.00	
3940.00	Tscheins calculatorics Kalkulatorische Zinsen	8'180.00		10'220		10'670.00	
4240.00	Taxas da diever aua Wasserverbrauchsgebühren		82'033.40		84'000		81'073.65
4470.00	Tscheins dumbraders d'aua Wasserzählermieten		9'571.75		9'500		9'570.00
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala Entnahme aus Spezialfinanzierung		35'036.39		50'450		60'224.79
4631.00	Contribuziuns dil cantun Kantonsbeiträge		4'240.00		4'000		4'151.00
4940.00	Tscheins calculatorics Kalkulatorische Zinsen						11'550.00
72	Dismessa e purificaziun dall'aua Abwasserbeseitigung	154'011.85	154'011.85	150'000	150'000	166'540.00	166'540.00
720	Dismessa e purificaziun dall'aua Abwasserbeseitigung	154'011.85	154'011.85	150'000	150'000	166'540.00	166'540.00
7201	Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi communal) Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	154'011.85	154'011.85	150'000	150'000	166'540.00	166'540.00
3120.00	Energia, material da scaldar Energie, Heizmaterial	188.45		100		190.65	
3142.00	Manteniment canalisaziun Unterhalt Abwassernetz	6'363.25		1'000		7'916.10	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	9'390.00		16'930		11'698.10	
3510.00	Deposit ella finanziaziun speciala Einlage in Spezialfinanzierung	30'550.60		62'990		75'782.60	
3612.00	Cumpart cuosts da menaschi serenera Foppa Betriebsbeitrag ARA Gruob	68'137.05		60'000		59'582.55	
3612.02	Cumpart fondo da renovaziun serenera foppa Beitrag Erneuerungsfonds ARA Gruob	31'582.50					
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	2'210.00		1'400		3'520.00	
3930.01	Scuntrada interna cuosts d'administraziun Interne Verrechnung Verwaltungskosten	2'800.00		2'800		2'800.00	
3940.00	Tscheins calculatorics Kalkulatorische Zinsen	2'790.00		4'780		5'050.00	
4240.00	Taxa da diever canalisaziun Benutzungsgebühren Abwasser		154'011.85		150'000		153'800.00
4940.00	Tscheins calculatorics Kalkulatorische Zinsen						12'740.00
73	Economisaziun da rumien Abfallwirtschaft	67'019.98	25'452.90	71'910	25'500	76'362.30	24'201.40
730	Economisaziun da rumien Abfallwirtschaft	67'019.98	25'452.90	71'910	25'500	76'362.30	24'201.40

b) Erfolgsrechnung

		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
7300	Economisaziun da rumien (general) Abfallwirtschaft (allgemein)	13'309.85		14'570		15'584.25	
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial	703.55		1'000		1'172.30	
3143.00	Manteniment molocs Unterhalt Moloks	2'486.30		2'500		2'205.25	
3612.00	Dismessa da cadavers Tierkörperbeseitigung			1'500		1'756.70	
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	10'120.00		9'570		10'450.00	
7301	Economisaziun da rumien (menaschi communal) Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	53'710.13	25'452.90	57'340	25'500	60'778.05	24'201.40
3091.00	Recrutaziun da personal Personalwerbung					1'829.10	
3101.00	Material da menaschi e da diever Betriebs- und Verbrauchsmaterial			100			
3130.03	Cuosts da dismessa Entsorgungsgebühren	26'410.13		25'000		25'496.55	
3144.00	Manteniment construcziuns aultas, baghetgs Unterhalt Hochbauten, Gebäude					232.40	
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	22'880.00		27'440		28'590.00	
3910.02	Scuntrada interna personal (pedel) Interne Verrechnung Personal (Hauswart)	3'920.00		4'300		4'130.00	
3930.01	Scuntrada interna cuosts d'administraziun Interne Verrechnung Verwaltungskosten	500.00		500		500.00	
4240.00	Taxas da dismessa e deponia Entsorgungs- und Deponiegebühren		2'073.20		1'500		1'830.60
4612.01	Contribuziun Regiun Surselva Beitrag Region Surselva		23'379.70		24'000		22'370.80
77	Uteriur schurmetg dalla natira Übriger Umweltschutz	15'155.60	7'000.00	11'800	3'000	25'231.15	4'000.00
771	Santeri e sepulturas Friedhof und Bestattung	10'615.40	7'000.00	11'800	3'000	11'811.95	4'000.00
7710	Santeri e sepulturas Friedhof und Bestattung	10'615.40	7'000.00	11'800	3'000	11'811.95	4'000.00
3120.00	Energia, material da scaldar Energie, Heizmaterial	900.60		700		984.90	
3130.00	Taxas da tiarzas persunas Dienstleistungen Dritter			500			
3134.00	Assicuranzas Versicherungen	139.00		200		136.55	
3143.00	Manteniment santeri Unterhalt Friedhof	2'929.45		500		1'014.55	
3144.00	Manteniment construcziuns aultas, baghetgs Unterhalt Hochbauten, Gebäude	6.35		500		135.95	
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	6'140.00		8'900		9'040.00	
3930.01	Scuntrada interna cuosts d'administraziun Interne Verrechnung Verwaltungskosten	500.00		500		500.00	
4240.00	Taxas da santeri Friedhofgebühren		7'000.00		3'000		4'000.00
779	Uteriur schurmetg dalla natira Umweltschutz, übriges	4'540.20				13'419.20	
7790	Uteriur schurmetg dalla natira Umweltschutz, übriges	4'540.20				13'419.20	
3132.00	Cussegliaziuns externas, experts Externe Beratungen, Experten	4'540.20				13'419.20	
79	Planisaziun dil territori Raumordnung	4'123.05		15'500		15'710.00	
790	Planisaziun dil territori Raumordnung	4'123.05		15'500		15'710.00	
7900	Planisaziun dil territori Raumordnung	4'123.05		15'500		15'710.00	
3102.00	Stampats e publicaziuns Drucksachen und Publikationen	302.70		500		497.25	
3131.00	Planisaziuns e projectaziuns entras tiarzs Planungen und Projektierungen durch Dritte	629.15				2'249.85	

ERFOLGSRECHNUNG

b) Erfolgsrechnung		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3132.02	Cussegliaziun planisaziuns specialas Beratung Spezialplanungen	3'191.20		10'000		12'962.90	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen			5'000			
8	ECONOMIA PUBLICA VOLKSWIRTSCHAFT	450'532.17	440'654.25	480'710	413'930	498'439.00	530'333.33
81	Agricultura Landwirtschaft	15'084.25	39'454.80	19'280	30'000	14'381.25	36'679.80
818	Alps Alpen	15'084.25	39'454.80	19'280	30'000	14'381.25	36'679.80
8180	Alps Alpen	15'084.25	39'454.80	19'280	30'000	14'381.25	36'679.80
3134.00	Assicuranzas Versicherungen	1'228.60		1'500		1'206.60	
3144.00	Manteniment construcziuns aultas, baghetgs Unterhalt Hochbauten, Gebäude	2'810.45		7'000		2'793.50	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen	3'770.20		3'770		3'771.15	
3631.00	Contribuziuns al cantun Beiträge an Kanton	-15.00					
3910.01	Scuntrada interna personal (luvvers) Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)	6'790.00		6'510		6'110.00	
3930.01	Scuntrada interna cuosts d'administraziun Interne Verrechnung Verwaltungskosten	500.00		500		500.00	
4240.00	Tscheins d'affitaziun Pachtzinsen		39'454.80		30'000		36'679.80
82	Forestalesser Forstwirtschaft	163'917.92	144'669.45	178'500	116'000	145'184.07	179'779.85
820	Forestalesser Forstwirtschaft	135'443.62		158'500		110'051.82	
8200	Forestalesser Forstwirtschaft	135'443.62		158'500		110'051.82	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias Ordentliche Abschreibungen			900			
3612.00	Cumpart cuosts revier forestal Sagogn-Laax Kostenanteil Forstrevier Sagogn-Laax	133'133.12		156'600		108'305.32	
3636.00	Contribuziuns alla Selva Beiträge an Selva	2'310.50		1'000		1'746.50	
825	Forestalesser, ulteriur Forstwirtschaft, übriges	28'474.30	144'669.45	20'000	116'000	35'132.25	179'779.85
8250	Forestalesser, ulteriur Forstwirtschaft, übriges	28'474.30	144'669.45	20'000	116'000	35'132.25	179'779.85
3130.00	Taxas da tiarzas personas Dienstleistungen Dritter	28'474.30		20'000		35'132.25	
4250.00	Vendita da lenna Holzverkauf		40'701.25		65'000		73'408.50
4260.00	Restituziuns Rückerstattungen		1'665.20		1'000		821.35
4310.00	Atgnas prestaziuns activablas (investiziuns materialas) Aktivierbare Eigenleistungen (Sachanlagen)		21'030.00				
4611.00	Contribuziuns dil cantun Kantonsbeiträge		81'273.00		50'000		105'550.00
84	Turissem Tourismus	256'530.00	256'530.00	267'930	267'930	338'873.68	313'873.68
841	Turissem (menaschi communal) Tourismus (Gemeindebetrieb)	256'530.00	256'530.00	267'930	267'930	338'873.68	313'873.68
8410	sagognturissem sagognturissem	256'530.00	256'530.00	267'930	267'930	313'873.68	313'873.68
3000.00	Schurnadas e sedutas cumissiuns Tag- und Sitzungsgelder Kommissionen	3'894.40		3'500		4'211.50	
3050.00	Contribuziuns AVS, AI, UCG, AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	109.66				140.04	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident AG-Beiträge Unfallversicherung	0.85				1.75	

b) Erfolgsrechnung

		Quen 2025	Preventiv 2025		Quen 2024
		Entradas	Expensas	Entradas	Entradas
		Expensas		Expensas	Expensas
3054.00	Contribuziuns cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	26.11			27.15
	AG-Beiträge Familienausgleichskasse (FAK)				
3055.00	Contribuziuns assicuranza da malsogna	2.69			
	AG-Beiträge Krankenversicherung				
3090.00	Scolaziun e diversas expensas da personal				300.00
	Schulung und diverse Personalkosten				
3101.00	Material da menaschi e da diever	167.65	1'000		2'212.85
	Betriebs- und Verbrauchsmaterial				
3102.00	Stampats e publicaziuns	909.35	2'500		618.50
	Drucksachen und Publikationen				
3109.00	Projects ed occurrenz	3'462.20	12'000		22'188.30
	Projekte und Veranstaltungen				
3109.01	Fiesta d'atun	9'123.75	8'000		
	Herbstfest				
3109.02	Caffè Tegia	2'593.75	3'000		
	Caffè Tegia				
3110.00	Mobiliar, indrezs ed apparats	106.70	10'000		
	Möbiliar, Einrichtungen und Geräte				
3120.00	Energia, material da scaldar	295.45	500		249.20
	Energie, Heizmaterial				
3130.00	Taxas da tiarzas personas	9'662.40	15'000		61'570.95
	Dienstleistungen Dritter				
3130.02	Franaturas, spesas da banca	352.50	500		478.70
	Porto- und Bankspesen				
3134.00	Assicuranzas	362.55	400		356.15
	Versicherungen				
3141.00	Manteniment sendas da viandar e loipas	4'658.55	17'000		1'452.95
	Unterhalt Wanderwege und Loipen				
3144.00	Manteniment construcziuns aultas, baghetgs	94.40			75.40
	Unterhalt Hochbauten, Gebäude				
3151.01	Manteniment piazzas da giug e da grillar	995.05	3'000		613.85
	Unterhalt Spiel- und Grillplätze				
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	6'529.05	6'530		6'529.05
	Ordentliche Abschreibungen				
3510.00	Deposit ella finanziaziun speciala	11'807.79			9'167.34
	Einlage in Spezialfinanzierung				
3635.00	Contribuziuns ad interpresas privatas				30'000.00
	Beiträge an private Unternehmungen				
3635.01	Contribuziun FLM SA	15'000.00	15'000		
	Betrag FLM AG				
3635.02	Contribuziun bus da skis	15'334.30	13'000		
	Beitrag Skibus				
3635.03	Contribuziun Volg	15'000.00	15'000		
	Beitrag Volg				
3636.01	Contribuziun Uniun Ruinaulta	8'040.85	8'600		
	Beitrag Verein Rheinschlucht				
3636.02	Contribuziun Bus Ruinaulta	10'000.00	6'000		
	Beitrag Rheinschlucht Bus				
3910.01	Scuntrada interna personal (luvrers)	102'490.00	90'500		138'870.00
	Interne Verrechnung Personal (Arbeiter)				
3920.02	Scuntrada interna localitads (lurvatori)	700.00	700		1'000.00
	Interne Verrechnung Gebäude (Werkhof)				
3920.03	Scuntrada interna localitads (Casa Punteglias)	400.00	400		400.00
	Interne Verrechnung Gebäude (Casa Punteglias)				
3930.01	Scuntrada interna cuosts d'administraziun	34'410.00	35'800		33'410.00
	Interne Verrechnung Verwaltungskosten				
4035.00	Taxas da cura e promoziun dil turissem			235'000	234'644.95
	Gäste- und Tourismustaxen				
4240.00	Entradas bigliets e pass da cuorsa liunga	21'762.80		16'000	17'549.40
	Einnahmen Langlaufpässe und Tickets				
4250.00	Entradas ord venditas	2'855.80		1'000	2'656.40
	Einnahmen auf Verkäufen				
4290.00	Diversas entradas	3'060.00			20'832.93
	Verschiedene Einnahmen				
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala			10'230	
	Entnahme aus Spezialfinanzierung				
4631.00	Contribuziuns dil cantun	1'504.00		700	
	Kantonsbeiträge				
4632.00	Contribuziuns vischnaunca	5'000.00		5'000	38'000.00
	Gemeindebeiträge				
4940.00	Tscheins calculatorics	40.00			190.00
	Kalkulatorische Zinsen				
8411	Promoziun dil turissem				25'000.00
	Tourismusförderung				
3614.00	Indemisaziuns a sagognturisssem				25'000.00
	Entschädigungen an sagognturisssem				

ERFOLGSRECHNUNG

b) Erfolgsrechnung

		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
89	Ulteriurs menaschis commercials Sonstige gewerbliche Betriebe	15'000.00		15'000			
890	Ulteriurs menaschis commercials Sonstige gewerbliche Betriebe	15'000.00		15'000			
8900	Ulteriurs menaschis commercials Sonstige gewerbliche Betriebe	15'000.00		15'000			
3635.03	Contribuziun Volg Beitrag Volg	15'000.00		15'000			
9	FINANZAS E TAGLIAS FINANZEN UND STEUERN	198'801.69	3'366'984.80	61'100	3'230'100	272'445.58	3'313'153.35
91	Taglias Steuern	6'369.65	2'783'295.70	8'800	2'749'000	6'210.55	2'592'809.30
910	Taglias Steuern	6'369.65	2'783'295.70	8'800	2'749'000	6'210.55	2'592'809.30
9100	Taglias communalas generalas Allgemeine Gemeindesteuern	2'859.65	1'490'269.70	5'800	1'775'000	2'070.55	1'491'593.20
3181.00	Amortisaziuns da taglias (relasch, sperditas) Abschreibungen von Steuern (Erlas, Verluste)	1'090.85		4'000		321.90	
3611.00	Indemnisaziuns cantun Entschädigungen Kanton	1'768.80		1'800		1'748.65	
4000.00	Taglia sin entrada Einkommenssteuern		1'046'826.15		1'330'000		1'108'042.90
4001.00	Taglia sin facultad Vermögenssteuern		312'639.35		310'000		285'707.00
4002.00	Taglia alla fontauna Quellensteuern		65'868.85		75'000		49'682.20
4010.00	Taglia da persunas giuridicas Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen		64'935.35		60'000		48'161.10
9101	Taglias specialas Sondersteuern	3'510.00	1'293'026.00	3'000	974'000	4'140.00	1'101'216.10
3611.00	Indemnisaziuns cantun Entschädigungen Kanton	3'510.00		3'000		4'140.00	
4021.00	Taglia sin schischom Liegenschaftssteuern		434'900.30		450'000		434'017.15
4022.00	Taglia sin gudogn da schischom Grundstückgewinnsteuern		551'991.00		200'000		387'797.50
4023.00	taglia sin scumiada da maun Handänderungssteuern		287'275.60		290'000		274'256.10
4024.00	Taglia sin iertas e donaziuns Erbschafts- und Schenkungssteuern		13'926.60		30'000		
4033.00	Taglia da tgauns Hundesteuern		4'932.50		4'000		5'145.35
93	Ulivaziun da finanzas e grevezias Finanz- und Lastenausgleich		232'011.00		232'000		254'208.00
930	Ulivaziun da finanzas e grevezias Finanz- und Lastenausgleich		232'011.00		232'000		254'208.00
9300	Ulivaziun da finanzas e grevezias Finanz- und Lastenausgleich		232'011.00		232'000		254'208.00
4621.00	Contribuziun dall'ulivaziun da finanzas Ressourcenausgleich		232'011.00		232'000		254'208.00
95	Recav da participaziuns Ertragsanteile	624.80	261'245.10	1'000	160'000	807.40	372'434.25
950	Recav da participaziuns Ertragsanteile	624.80	261'245.10	1'000	160'000	807.40	372'434.25
9500	Recav da participaziuns Ertragsanteile	624.80	261'245.10	1'000	160'000	807.40	372'434.25
3631.00	Franc per la cuntrada Landschaftsfranken	624.80		1'000		807.40	
4120.00	Concessiuns Konzessionen		261'245.10		160'000		372'434.25
96	Administraziun dalla facultad e dils deivets Vermögens- und Schuldenverwaltung	64'902.23	90'433.00	51'300	89'100	84'534.68	93'701.80

ERFOLGSRECHNUNG

b) Erfolgsrechnung		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
961	Recav da facultad e tscheins Zinsen	36'340.00	20'831.25	36'300	24'100	60'960.00	25'334.75
9610	Recav da facultad e tscheins Zinsen	36'340.00	20'831.25	36'300	24'100	60'960.00	25'334.75
3406.00	Tscheins per deivets a liunga scadenza Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	36'300.00		36'300		36'480.00	
3940.00	Tscheins calculatorics Kalkulatorische Zinsen	40.00				24'480.00	
4400.00	Tscheins mieds liquids Zinsen flüssige Mittel		149.55		100		197.85
4401.00	Tscheins dils debiturs Zinsen Forderungen		2'377.20		3'000		1'684.90
4451.00	Entradas ord participaziuns finanzialas Finanzertrag aus Beteiligungen		7'334.50		6'000		7'732.00
4940.00	Tscheins calculatorics Kalkulatorische Zinsen		10'970.00		15'000		15'720.00
963	Immobilias dalla facultad finanziaria Liegenschaften des Finanzvermögens	28'562.23	69'601.75	15'000	65'000	23'574.68	68'367.05
9630	Immobilias dalla facultad finanziaria Liegenschaften des Finanzvermögens	28'562.23	69'601.75	15'000	65'000	23'574.68	68'367.05
3430.00	Manteniment baghetgs ella facultad finanziaria Baulicher Unterhalt Liegenschaften Finanzvermögen	278.60		5'000		14'219.64	
3431.00	Manteniment supplementar baghetgs fac. finanziuala Übriger Unterhalt Liegenschaften Finanzvermögen	28'283.63		10'000		9'355.04	
4430.00	Tscheins d'affitaziun facultad finanziaria Miet- und Pachtzinsen Finanzvermögen		69'601.75		65'000		68'367.05
99	Finiziun dil quen Abschluss	126'905.01				180'892.95	
999	Finiziun dil quen Abschluss	126'905.01				180'892.95	
9990	Finiziun dil quen Abschluss	126'905.01				180'892.95	
9000.00	Surpli d'entradas Ertragsüberschuss	126'905.01				180'892.95	
	Expensas totalas	4'894'729.85		4'747'005		4'964'549.25	
	Entradas totalas		4'894'729.85		4'747'390		4'964'549.25
	surpli d'expensas						
	surpli d'entradas			385			

INVESTITIONSRECHNUNG

b) Investitionsrechnung		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'886.25		150'000			
02	Survetschs generals Allgemeine Dienste	2'886.25		150'000			
021	Administraziun communal Gemeindeverwaltung	2'886.25		100'000			
0210	Administraziun communal Gemeindeverwaltung	2'886.25		100'000			
5200.00	Midada programs informatica Wechsel Informatikumgebung	2'886.25		100'000			
029	Baghetgs d'administraziun Verwaltungsliegenschaften			50'000			
0290	Center da scola ed administraziun Punteglias Schul- und Gemeindezentrum Punteglias			50'000			
5040.10	renovaziun halla (duschas, cazzolas, planisaziun) Sanierung Halle (Duschen, Beleuchtung, Planung)			50'000			
1	SEGIRTAD PUBLICA ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	40'000.72	29'994.50	70'000	27'500	79'977.30	
15	Pumpiers Feuerwehr	40'000.72	29'994.50	70'000	27'500	79'977.30	
150	Pumpiers Feuerwehr	40'000.72	29'994.50	70'000	27'500	79'977.30	
1500	Pumpiers Feuerwehr	40'000.72	29'994.50	70'000	27'500	79'977.30	
5060.30	Auto da pumpiers Feuerwehrfahrzeug	40'000.72		70'000		79'977.30	
6310.06	Contribuziuns dil cantun Kantonsbeiträge		29'994.50		27'500		
4	SANADAD GESUNDHEIT	100'000.00		100'000		2'000.00	
41	Spitals e tgira d'attempai Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	100'000.00		100'000		2'000.00	
411	Spitals Spitäler					2'000.00	
4110	Spitals Spitäler					2'000.00	
5540.00	Participaziuns vid interpresas publicas Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen					2'000.00	
412	Tgira d'attempai Kranken-, Alters- und Pflegeheime	100'000.00		100'000			
4120	Tgira d'attempai Kranken-, Alters- und Pflegeheime	100'000.00		100'000			
5620.00	Secumprar en sco purtadra Fundaziun La Pumera Einkauf Trägerschaft Stiftung La Pumera	100'000.00		100'000			
6	TRAFFIC VERKEHR	50'404.45	997'476.15	104'000	1'244'000	266'428.82	45'100.00
61	Traffic sin via Strassenverkehr	50'404.45	997'476.15	104'000	1'244'000	266'428.82	45'100.00
615	Vias communalas Gemeindestrassen	27'404.45	997'476.15	79'000	1'244'000	266'428.82	45'100.00
6150	Vias communalas Gemeindestrassen	27'404.45	997'476.15	79'000	1'244'000	266'428.82	45'100.00
5010.11	Sanaziun vias communalas, etapa 3 Sanierung Gemeindestrassen, Etappe 3 (Via Teit)	4'017.55		4'000		24'124.45	

INVESTITIONSRECHNUNG

b) Investitionsrechnung		Expensas	Quen 2025 Entradas	Expensas	Preventiv 2025 Entradas	Expensas	Quen 2024 Entradas
5010.13	Sanaziun vias communalas, etapa 4 Sanierung Gemeindestrassen, Etappe 4 (Vias Runs, Sum las Cuorts)	2'238.45		4'000		32'990.25	
5010.14	san vias communalas, etapa 5 San. Gemeindestrassen, Etappe 5 (Vias Casut, Fraissen, Starviz, Streia)	3'817.10		17'000		194'224.70	
5010.16	Sanaziun vias communalas, etapa 7 Sanierung Gemeindestrassen, Etappe 7 (Via Fanaus)	16'902.25		52'000			
5010.17	Sanaziun vias communalas, etapa 8 Sanierung Gemeindestrassen, Etappe 8 (Via Suloms)	429.10		2'000		15'089.42	
6370.11	Contribuziuns casadas privatas, etapa 3 Beiträge private Haushalte, Etappe 3		139'640.05		155'000		4'000.00
6370.13	Contribuziuns casadas privatas, etapa 4 Beiträge private Haushalte, Etappe 4		394'054.70		480'000		15'600.00
6370.14	Contribuziuns casadas privatas, etapa 5 Beiträge private Haushalte, Etappe 5		351'290.00		492'000		25'500.00
6370.17	Contribuziuns casadas privatas, etapa 8 Beiträge private Haushalte, Etappe 8		112'491.40		117'000		
619	Menaschi tecnic Werkbetrieb	23'000.00		25'000			
6190	Luvrers communalas Werkbetrieb	23'000.00		25'000			
5060.13	Tractor da segar pastget Rasentraktor	23'000.00		25'000			
7	AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	28'887.79	276'125.75	80'000	369'000	93'447.63	162'445.00
71	Provediment d'aua Wasserversorgung	527.30	161'272.95		139'000	42'451.50	94'978.00
710	Provediment d'aua Wasserversorgung	527.30	161'272.95		139'000	42'451.50	94'978.00
7101	Provediment d'aua (menaschi communal) Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)	527.30	161'272.95		139'000	42'451.50	94'978.00
5031.12	Sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 3 Sanierung Wasserleitungen und Hydranten, Etappe 3					2'726.10	
5031.13	Sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 4 Sanierung Wasserleitungen und Hydranten, Etappe 4	368.30				3'172.70	
5031.14	Sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 5 Sanierung Wasserleitungen und Hydranten, Etappe 5					30'390.80	
5031.16	Sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 7 Sanierung Wasserleitungen und Hydranten, Etappe 7	143.00					
5031.17	Sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 8 Sanierung Wasserleitungen und Hydranten, Etappe 8	16.00				6'161.90	
6310.11	Contribuziuns dil cantun Kantonsbeiträge		8'528.00		59'000		50'000.00
6370.00	Taxas da colligiazium Anschlussgebühren		152'744.95		80'000		44'978.00
72	Dismessa e purificaziun dall'aua Abwasserbeseitigung	6'372.10	114'852.80		230'000	50'996.13	67'467.00
720	Dismessa e purificaziun dall'aua Abwasserbeseitigung	6'372.10	114'852.80		230'000	50'996.13	67'467.00
7201	Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi communal) Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	6'372.10	114'852.80		230'000	50'996.13	67'467.00
5032.12	Sanaziun lingias da canalisaziun, etapa 3 Sanierung Abwasserleitungen, Etappe 3					503.60	
5032.13	Sanaziun lingias da canalisaziun, etapa 4 Sanierung Abwasserleitungen, Etappe 4					13'099.05	
5032.14	Sanaziun lingias da canalisaziun, etapa 5 Sanierung Abwasserleitungen, Etappe 5	5'171.50				27'054.85	
5032.17	Sanaziun lingias da canalisaziun, etapa 8 Sanierung Abwasserleitungen, Etappe 8	366.60				10'338.63	

INVESTITIONSRECHNUNG

b) Investitionsrechnung		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
5032.20	Sistem da separaziun Via Suloms Trennsystem Via Suloms	834.00					
6320.00	Contribuziun serenera Foppa Beitrag ARA Gruob		99'552.80		110'000		
6370.00	Taxas da colligiazium Anschlussgebühren		15'300.00		120'000		67'467.00
74	Rempars Verbauungen	6'377.20		30'000			
741	Rempars d'aua Gewässerverbauungen	6'377.20		30'000			
7410	Rempars d'aua Gewässerverbauungen	6'377.20		30'000			
5020.10	Punt Val Mulin Brücke Val Mulin	6'377.20		30'000			
79	Planisaziun dil territori Raumordnung	15'611.19		50'000			
790	Planisaziun dil territori Raumordnung	15'611.19		50'000			
7900	Planisaziun dil territori Raumordnung	15'611.19		50'000			
5090.00	Planisaziun locala Ortsplanung	15'611.19		50'000			
8	ECONOMIA PUBLICA VOLKSWIRTSCHAFT	52'164.75	20'206.70	200'000	80'000		
82	Forestalesser Forstwirtschaft	50'516.80	20'206.70	60'000	24'000		
820	Forestalesser Forstwirtschaft	50'516.80	20'206.70	60'000	24'000		
8200	Forestalesser Forstwirtschaft	50'516.80	20'206.70	60'000	24'000		
5010.10	Sanaziun Via d'uaul Tuora (SIE 2025) Sanierung Waldweg Tuora (SIE 2025)	50'516.80		60'000			
6310.10	Contribuziun dil cantun (SIE 2025) Kantosbeitrag (SIE 2025)		20'206.70		24'000		
87	Energia Energie	1'647.95		140'000	56'000		
871	Electricitad Elektrizität	1'647.95		140'000	56'000		
8715	ovra electrica - implont electric pign (men. comm.) Elektrizitätswerk - Kleinkraftwerk (Gdebetr.)	1'647.95		140'000	56'000		
5044.10	Implont electric pign Elektro-Kleinkraftwerk	1'647.95		140'000			
6300.10	Contribuziuns dalla confederaziun Beiträge vom Bund				56'000		
9	FINANZAS E TAGLIAS FINANZEN UND STEUERN	1'323'803.10	274'343.96			207'545.00	441'853.75
99	Finiziun dil quen Abschluss	1'323'803.10	274'343.96			207'545.00	441'853.75
999	Finiziun dil quen Abschluss	1'323'803.10	274'343.96			207'545.00	441'853.75
9990	Finiziun dil quen Abschluss	1'323'803.10	274'343.96			207'545.00	441'853.75
5900.01	Entradas passivadas Passivierte Einnahmen	1'323'803.10				207'545.00	
6900.01	Expensas activadas Aktivierte Ausgaben		274'343.96				441'853.75
	Expensas facultad d'administraziun	1'598'147.06		704'000		649'398.75	

INVESTITIONSRECHNUNG

b) Investitionsrechnung

	Expensas	Quen 2025 Entradas	Expensas	Preventiv 2025 Entradas	Expensas	Quen 2024 Entradas
Entradas facultad d'administraziun		1'598'147.06		1'720'500		649'398.75
Surpli facultad d'administraziun						
Sminuziun facultad d'administraziun			1'016'500			

Bericht des unabhängigen Abschlussprüfers zur Jahresrechnung 2025 an die Geschäftsprüfungskommission und den Gemeindevorstand der Gemeinde Sagogn

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung der Gemeinde Sagogn - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2025, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr 2025 sowie dem Anhang - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigegefügte Jahresrechnung den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gemeinde unabhängig in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Verantwortlichkeiten des Gemeindevorstandes für die Jahresrechnung

Der Gemeindevorstand ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeindevorstand als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung durchgeführte

Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und dem PH 60 üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten Internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit dem Gemeindevorstand, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Wir empfehlen, der Gemeindeversammlung Antrag auf Genehmigung der Jahresrechnung zu stellen.

Illanz, 19. Mai 2026

ADDISSA AG

Ladina Capeder
Revisionsexpertin
Leitende Revisorin

Roman Holderegger
Fachmann im Finanz- und
Rechnungswesen mit
eidg. Fachausweis

Rapport e proposta dalla cumissiun da gestiun davart la revisiun da quen e davart la controlla da gestiun dil 2025 ella vischnaunca da Sagogn

Sebasond sigl art. 50 dalla constituziun communal e dil carnet da pensums dil cantun grischun controllescha la cumissiun da gestiun sche la gestiun e la contabilitad ein correctas e fa in rapport a scret ed ina proposta. La controlla dalla gestiun e dalla contabilitad sa ultra da quei vegnir surdada ad expertas ed experts privats.

Responsabladad dalla suprastonza communal

La suprastonza communal ei responsabla da menar il quen annual en accordanza cullas perscripziuns legalas. Quella responsabladad cuntegn in quen annual ch'ei libers d'indicaziuns fallidas essenzialas en consequenza da cuntravenziuns ni da sbagls.

Revisiun dil quen

La cumissiun a gestiun ha l'incumbensa e la responsabladad da controllar il quen annual e da far in giudicament en caussa. La cumissiun da gestiun ha controllau il quen annual 2025, che consista dalla bilanza, dil quen current, dil quen d'investiziuns sco era dall'aschunta, en collavuraziun cun l'expert da revisiun Adissa SA cun Roman Holderegger ed Ladina Capeder. La controlla ei vegnida planisada e realisada aschia che sbagls essenzial el quen annual havessan saviu vegnir identificai. En special havein nus era controllau l'applicaziun diils principis da rendaquen decisivs (MQH 2), ils principis dalla contabilitad harmonisada per preventivs publics, las decisiuns essenzialas da valetaziun sco era la presentaziun dil quen annual en sia totalitad.

Controlla da gestiun


La cumissiun da gestiun ha controllau la gestiun 2025 dall'administraziun, principalmein ch'ils conclus dalla radunonza e dalla suprastonza communal vegnian exequi correctamein e ch'ils credits sco era las leschas e las ordinaziuns decisivas vegnian observadas.

Giudicament dalla controlla e proposta

Tenor nies giudicament corrispunda il quen annual 2025 e la gestiun dalla vischnaunca allas perscripziuns legalas. Nus proponin alla radunonza communal d'approbar il quen annual 2025 e da dar scarga alla suprastonza communal, all'administraziun ed als organs comunals.


Sagogn, 13.05.2026

Cumissiun da gestiun dalla vischnaunca da Sagogn,

Signed with SELISE


Curdin Venzin


Andreas Kieuhayer


Thomas Candrian
Menader dalla revisiun